



《1964年民权法案》第六款要求“Washington州交通部”确保受到项目影响区域的每一个人都有机会针对可能影响其社区的交通项目和活动发表意见并做出回应。

鉴于此，我们要求您自愿提供您的种族、民族和（或）性别等相关信息。您无需披露所需信息即可参加本次会议。

“WSDOT的聽證協調員以及公平和民權辦公室將盡可能以保密方式處理收集的資訊。如需關於此流程的更多資訊，請聯絡第六篇協調員，電話360-705-7090。

请回答以下问题：

项目名称		日期
公开会议地点		
姓名（可选项）（请用正楷体）：		
性别： <input type="checkbox"/> 男性 <input type="checkbox"/> 女性 <input type="checkbox"/> 其他 <input type="checkbox"/> 不愿透露		残疾状态： <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 不愿透露
一般民族身份类别（尽可能勾选适用项）：		
<input type="checkbox"/> 黑人或非裔美国人	<input type="checkbox"/> 西班牙裔或拉丁裔	<input type="checkbox"/> 夏威夷原住民/太平洋岛民
<input type="checkbox"/> 亚洲人	<input type="checkbox"/> 白种人	<input type="checkbox"/> 美洲印第安人/阿拉斯加原住民
<input type="checkbox"/> 其他	<input type="checkbox"/> 不愿透露	
出生国家：		
<input type="checkbox"/> 加拿大	<input type="checkbox"/> 中国	<input type="checkbox"/> 韩国
<input type="checkbox"/> 德国	<input type="checkbox"/> 日本	<input type="checkbox"/> 菲律宾
<input type="checkbox"/> 墨西哥	<input type="checkbox"/> 英国	<input type="checkbox"/> 美国
<input type="checkbox"/> 其他	<input type="checkbox"/> 不愿透露	
何种婚姻状况？		
<input type="checkbox"/> 单身	<input type="checkbox"/> 已婚	<input type="checkbox"/> 离婚
<input type="checkbox"/> 丧偶	<input type="checkbox"/> 同居	<input type="checkbox"/> 不愿透露
何种婚姻状况？		
<input type="checkbox"/> 单身	<input type="checkbox"/> 已婚	<input type="checkbox"/> 离婚
<input type="checkbox"/> 丧偶	<input type="checkbox"/> 同居	<input type="checkbox"/> 不愿透露
家庭用语（尽可能勾选适用项）：		
<input type="checkbox"/> 仅限英语	<input type="checkbox"/> 韩语	<input type="checkbox"/> 德语
<input type="checkbox"/> 塔加拉族语	<input type="checkbox"/> 俄语	<input type="checkbox"/> 阿拉伯语
<input type="checkbox"/> 西班牙语	<input type="checkbox"/> 中文	<input type="checkbox"/> 越南语
<input type="checkbox"/> 不愿透露	<input type="checkbox"/> 其他	
年龄：		
<input type="checkbox"/> 未满18岁	<input type="checkbox"/> 18-24岁	<input type="checkbox"/> 25-34岁
<input type="checkbox"/> 35-44岁	<input type="checkbox"/> 45-54岁	<input type="checkbox"/> 55-64岁
<input type="checkbox"/> 65-79岁	<input type="checkbox"/> 80岁以上	<input type="checkbox"/> 不愿透露

您认同以下哪种宗教？

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 犹太教 | <input type="checkbox"/> 印度教 | <input type="checkbox"/> 基督教 |
| <input type="checkbox"/> 伊斯兰教 | <input type="checkbox"/> 跨教派/非教派 | <input type="checkbox"/> 美洲原住民 |
| <input type="checkbox"/> 佛教 | <input type="checkbox"/> 没有宗教信仰 | <input type="checkbox"/> 其他 |
| <input type="checkbox"/> 不愿透露 | | |

您的学历或教育水平如何？

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 高中以下 | <input type="checkbox"/> 高中毕业生 | <input type="checkbox"/> 完成部分大学教育 |
| <input type="checkbox"/> 大专学位 | <input type="checkbox"/> 学士学位 | <input type="checkbox"/> 完部分研究生教育 |
| <input type="checkbox"/> 硕士学位 | <input type="checkbox"/> 博士学位 | <input type="checkbox"/> 研究生或专业学位 |
| <input type="checkbox"/> 不愿透露 | | |

您的家庭平均收入大约是多少？

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> 低于\$25,000 | <input type="checkbox"/> \$25,000-\$49,999 | <input type="checkbox"/> \$50,000-\$74,999 |
| <input type="checkbox"/> \$75,000-\$99,999 | <input type="checkbox"/> \$100,000-\$124,999 | <input type="checkbox"/> \$125,000-\$149,999 |
| <input type="checkbox"/> \$150,000-\$174,999 | <input type="checkbox"/> \$175,000-\$199,999 | <input type="checkbox"/> \$200,000 (含) 以上 |
| <input type="checkbox"/> 不愿透露 | | |

填妥此表格后，请将其放入登记台上的指定信箱内。

感谢您的合作！

Title VI Notice to Public

It is the Washington State Department of Transportation's (WSDOT) policy to assure that no person shall, on the grounds of race, color, national origin, as provided by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise discriminated against under any of its programs and activities. Any person who believes his/her Title VI protection has been violated, may file a complaint with WSDOT's Office of Equity and Civil Rights (OECR). For additional information regarding Title VI complaint procedures and/or information regarding our non-discrimination obligations, please contact OECR's Title VI Coordinator at (360) 705-7090.

Americans with Disabilities Act (ADA) Information

This material can be made available in an alternate format by emailing the Office of Equity and Civil Rights at wsdotada@wsdot.wa.gov or by calling toll free, 855-362-4ADA(4232). Persons who are deaf or hard of hearing may make a request by calling the Washington State Relay at 711.

Español

Notificación de Título VI al Público

La política del Departamento de Transporte del Estado de Washington (Washington State Department of Transportation, WSDOT) es garantizar que ninguna persona, por motivos de raza, color u origen nacional, según lo dispuesto en el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, sea excluida de la participación, se le nieguen los beneficios o se le discrimine de otro modo en cualquiera de sus programas y actividades. Cualquier persona que considere que se ha violado su protección del Título VI puede presentar una queja ante la Oficina de Equidad y Derechos Civiles (Office of Equity and Civil Rights, OECR) del WSDOT. Para obtener más información sobre los procedimientos de queja del Título VI o información sobre nuestras obligaciones contra la discriminación, comuníquese con el coordinador del Título VI de la OECR al (360) 705-7090.

Información de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés)

Este material puede estar disponible en un formato alternativo al enviar un correo electrónico a la Oficina de Equidad y Derechos Civiles a wsdotada@wsdot.wa.gov o llamando a la línea sin cargo 855-362-4ADA(4232). Personas sordas o con discapacidad auditiva pueden solicitar la misma información llamando al Washington State Relay al 711.

한국어-Korean

제6조 관련 공지사항

워싱턴 주 교통부(WSDOT)는 1964년 민권법 타이틀 VI 규정에 따라, 누구도 인종, 피부색 또는 출신 국가를 근거로 본 부서의 모든 프로그램 및 활동에 대한 참여가 배제되거나 혜택이 거부되거나, 또는 달리 차별받지 않도록 하는 것을 정책으로 하고 있습니다. 타이틀 VI에 따른 그/그녀에 대한 보호 조항이 위반되었다고 생각된다면 누구든지 WSDOT의 평등 및 민권 사무국(OECR)에 민원을 제기할 수 있습니다. 타이틀 VI에 따른 민원 처리 절차에 관한 보다 자세한 정보 및/또는 본 부서의 차별금지 의무에 관한 정보를 원하신다면, (360) 705-7090으로 OECR의 타이틀 VI 담당자에게 연락해주시고.

미국 장애인법(ADA) 정보

본 자료는 또한 평등 및 민권 사무국에 이메일 wsdotada@wsdot.wa.gov 을 보내시거나 무료 전화 855-362-4ADA(4232)로 연락하셔서 대체 형식으로 받아보실 수 있습니다. 청각장애인은 워싱턴주 중계 711로 전화하여 요청하실 수 있습니다.

русский-Russian

Раздел VI Общественное заявление

Политика Департамента транспорта штата Вашингтон (WSDOT) заключается в том, чтобы исключить любые случаи дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения, как это предусмотрено Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года, а также случаи недопущения участия, лишения льгот или другие формы дискриминации в рамках любой из своих программ и мероприятий. Любое лицо, которое считает, что его средства защиты в рамках раздела VI были нарушены, может подать жалобу в Ведомство по вопросам равенства и гражданских прав WSDOT (OECR). Для дополнительной информации о процедуре подачи жалобы на несоблюдение требований раздела VI, а также получения информации о наших обязательствах по борьбе с дискриминацией, пожалуйста, свяжитесь с координатором OECR по разделу VI по телефону (360) 705-7090.

Закон США о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA)

Эту информацию можно получить в альтернативном формате, отправив электронное письмо в Ведомство по вопросам равенства и гражданских прав по адресу wsdotada@wsdot.wa.gov или позвонив по бесплатному телефону 855-362-4ADA(4232). Глухие и слабослышащие лица могут сделать запрос, позвонив в специальную диспетчерскую службу штата Вашингтон по номеру 711.

tiếng Việt-Vietnamese

Thông báo Khoản VI dành cho công chúng

Chính sách của Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Washington (WSDOT) là bảo đảm không để cho ai bị loại khỏi sự tham gia, bị từ khước quyền lợi, hoặc bị kỳ thị trong bất cứ chương trình hay hoạt động nào vì lý do chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia, theo như quy định trong Mục VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964. Bất cứ ai tin rằng quyền bảo vệ trong Mục VI của họ bị vi phạm, đều có thể nộp đơn khiếu nại cho Văn Phòng Bảo Vệ Dân Quyền và Bình Đẳng (OECR) của WSDOT. Muốn biết thêm chi tiết liên quan đến thủ tục khiếu nại Mục VI và/hoặc chi tiết liên quan đến trách nhiệm không kỳ thị của chúng tôi, xin liên lạc với Phối Trí Viên Mục VI của OECR số (360) 705-7090.

Thông tin về Đạo luật Người Mỹ tàn tật (Americans with Disabilities Act, ADA)

Tài liệu này có thể thực hiện bằng một hình thức khác bằng cách email cho Văn Phòng Bảo Vệ Dân Quyền và Bình Đẳng wsdotada@wsdot.wa.gov hoặc gọi điện thoại miễn phí số, 855-362-4ADA(4232). Người điếc hoặc khiếm thính có thể yêu cầu bằng cách gọi cho Dịch vụ Tiếp âm Tiểu bang Washington theo số 711.

العربية - Arabic

العنوان 6 إشعار للجمهور
تتمثل سياسة وزارة النقل في ولاية واشنطن (WSDOT) في ضمان عدم استبعاد أي شخص، على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي من المشاركة في أي من برامجها وأنشطتها أو الحرمان من الفوائد المتاحة بموجبها أو التعرض للتمييز فيها بخلاف ذلك، كما هو منصوص عليه في الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964. ويمكن لأي شخص يعتقد أنه تم انتهاك حقوقه التي يكفلها الباب السادس تقديم شكوى إلى مكتب المساواة والحقوق المدنية (OECR) التابع لوزارة النقل في ولاية واشنطن. للحصول على معلومات إضافية بشأن إجراءات الشكاوى و/أو بشأن التزاماتنا بعدم التمييز بموجب الباب السادس، يرجى الاتصال بمنسق الباب السادس في مكتب المساواة والحقوق المدنية على الرقم (360) 705-7090.

معلومات قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA)

يمكن توفير هذه المواد في تنسيق بديل عن طريق إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى مكتب المساواة والحقوق المدنية على wsdotada@wsdot.wa.gov أو عن طريق الاتصال بالرقم المجاني: (4232) 855-362-4ADA. يمكن للأشخاص الصم أو ضعاف السمع تقديم طلب عن طريق الاتصال بخدمة Washington State Relay على الرقم 711.

中文 – Chinese

《权利法案》 Title VI公告

<華盛頓州交通部(WSDOT)政策規定，按照《1964 年民權法案》第六篇規定，確保無人因種族、膚色或國籍而被排除在WSDOT任何計畫和活動之外，被剝奪相關權益或以其他方式遭到歧視。如任何人認為其第六篇保護權益遭到侵犯，則可向WSDOT的公平和民權辦公室(OECR)提交投訴。如需關於第六篇投訴程式的更多資訊和/或關於我們非歧視義務的資訊，請聯絡OECR的第六篇協調員，電話 (360) 705-7090。

《美国残疾人法案》(ADA)信息

可向公平和民權辦公室發送電子郵件wsdotada@wsdot.wa.gov或撥打免費電話

855-362-4ADA(4232)，以其他格式獲取此資料。听力丧失或听觉障碍人士可拨打711联系Washington州转接站。

Af-soomaaliga – Somali

Ciwaanka VI Ogeysiiska Dadweynaha

Waa siyaasada Waaxda Gaadiidka Gobolka Washington (WSDOT) in la xaqiijiyo in aan qofna, ayadoo la cuskanaayo sababo la xariira isir, midab, ama wadanku kasoo jeedo, sida ku qoran Title VI (Qodobka VI) ee Sharciga Xaquuqda Madaniga ah ah oo soo baxay 1964, laga saarin ka qaybgalka, loo diidin faa'iidooyinka, ama si kale loogu takoorin barnaamijyadeeda iyo shaqooyinkeeda. Qof kasta oo aaminsan in difaaciisa Title VI la jebiyay, ayaa cabasho u gudbin kara Xafiiska Sinaanta iyo Xaquuqda Madaniga ah (OECR) ee WSDOT. Si aad u hesho xog dheeraad ah oo ku saabsan hanaannada cabashada Title VI iyo/ama xogta la xariirta waajibaadkeena ka caagan takoorka, faqlan la xariir Iskuduwaha Title VI ee OECR oo aad ka wacayso (360) 705-7090.

Macluumaadka Xeerka Naafada Marykanka (ADA)

Agabkaan ayaad ku heli kartaa qaab kale adoo iimeel u diraa Xafiiska Sinaanta iyo Xaquuqda Madaniga ah oo aad ka helayso wsdotada@wsdot.wa.gov ama adoo wacaaya laynka bilaashka ah, 855-362-4ADA(4232). Dadka naafada maqalka ama maqalku ku adag yahay waxay ku codsan karaan wicitaanka Adeega Gudbinta Gobolka Washington 711.

Translation Services

If you have difficulty understanding English, you may, free of charge, request language assistance services for this Department information by calling (360) 705-7090 , or email us at: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

Aviso a personas con dominio limitado del idioma inglés: Si usted tiene alguna dificultad en entender el idioma inglés, puede, sin costo alguno, solicitar asistencia lingüística con respecto a esta información llamando al (360) 705-7090, o envíe un mensaje de correo electrónico a: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

Thông báo dành cho những người có khả năng Anh ngữ hạn chế: Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu Anh ngữ thì quý vị có thể yêu cầu các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ cho các tin tức của Bộ dành cho công chúng. Các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ này đều miễn phí. Nếu quý vị muốn biết thêm chi tiết về các dịch vụ phiên dịch hay thông dịch, xin vui lòng gọi số (360) 705-7090, hoặc email: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

영어 미숙자를 위한 공고: 영어를 이해하는 데 어려움이 있으신 경우, 교육부 정보 센터에 일반인 대상 언어 지원 서비스를 요청하실 수 있습니다. 이러한 언어 지원 서비스는 무료로 제공됩니다. 통역이나 번역 서비스에 대해 자세한 정보가 필요하신 경우, 전화번호 (360) 705-7090 또는 이메일주소 TitleVI@WSDOT.WA.GOV 으로 연락하시기 바랍니다.

Уведомление для лиц с ограниченным знанием английского языка: Если вы испытываете трудности в понимании английского языка, вы можете попросить, чтобы вам предоставили перевод информации, которую Министерство Образования доводит до всеобщего сведения. Этот перевод предоставляется бесплатно. Если вы хотите получить более подробную информацию об услугах устного и письменного перевода, звоните по телефону (360) 705-7090, или отправьте сообщение по адресу: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

إذا كنت تجد صعوبة في فهم اللغة الإنجليزية، فيمكنك مجاناً طلب خدمات المساعدة اللغوية بشأن معلومات هذه الإدارة عن طريق الاتصال بالرقم (360)705-7090، أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.